

قبل أن تقدم دعوى للمطالبة عن الأجر  
الرجاء إقرء هذه التعليمات بعناية

هام: من خلال تقديم هذا الإيداع مع الأجر والساعة، أنت تختار إنتصاف الذي قد يمنحك من متابعة هذا الإيداع في أي مكان آخر، بما في ذلك المحكمة المدنية  
يمكن تقديم مطالبة الأجر بشكل شخصي من الساعة ٨:٠٠ صباحاً حتي الساعة ٥:٠٠ مساءً، من يوم الاثنين حتى يوم الجمعة على عنوان الشارع أدناه:

530 w. Allegan St.  
Lansing, MI 48933

أو عن طريق إرسال النموذج عن طريق البريد إلى:

P.O. Box 30476  
Lansing, MI 48909-7976

تستطيع تقديم الطلب عبر الإنترنت بموقعنا على العنوان التالي:

[www.michigan.gov/wagehour](http://www.michigan.gov/wagehour)

لا تملء نموذج شكوى الوظائف ذات الأجر إذا:

- إذا كنت لن تعمل في ميشيغان.
- إذا قدم صاحب العمل الإفلاس وقد ووثق لهم من قبل المحكمة . إذا كان الأمر كذلك، سوف تحتاج إلى الاتصال بمحكمة الإفلاس لمزيد من التعليمات.
- كنت متطوعاً، عامل مستقل، متعاقد منفرد، المالك، أو صاحب العمل .
- لقد رفعت دعوى قضائية أخرى ضد صاحب العمل لنفس القضية
- كنت قد تلقيت حكم من المحكمة المدنية يشمل قضية الأجر أو هامش ذاته.
- إذا كنت لا تعرف صاحب العمل أو اسم الشركة كامل أو العنوان البريدي للعمل.
- إذا كنت تحاول الحصول على W-2 أو نموذج الضرائب رقم 1099 ، اتصل بدائرة الإيرادات الداخلية على الرقم ١-٨٠٠-٨٢٩-١٠٤٠
- كنت تسعى إعانات البطالة اتصل بوكالة التأمين ضد البطالة على رقم ١٨٦٦-٥٠٠-٠٠١٧ أو عبر الإنترنت <http://www.michigan.gov/uia> للحصول للمزيد من المعلومات عن تعويضات البطالة.
- طلبك للأجر و/ أو المزايا الإضافية و المستحقة مضي عليها مدة ١٢ شهراً من النظام الأساسي للحصول للقيود
- طلبك للحد الأدنى للأجر أو العمل الإضافي هو ٣ سنوات من مدة النظام الأساسي للقيود.

وفر جميع المعلومات المطلوبة أدناه واملأ معهم نموذج شكوى للأجر العمل بالكامل:

- اسمك، عنوانك البريدي الكامل ورقم الهاتف، و
- الاسم الكامل والعنوان البريدي لصاحب العمل، و
- السبب من وراء تقديم الطلب متضمناً فترة المشولة و المبلغ الإجمالي المطلوب بالدعوة ذاته .
- وينبغي إدراج نسخ من الوثائق كدليل مع طلبك، مثل عقد العمل، اتفاقية الأجر، اتفاق المفاوضة الجماعية، وبيانات عمولة، والفواتير وسجلات الوقت، وقائمة ساعات العمل، و نسخة عن شيك العمل، W-2، فائدة هامشية مكتوبة (إجازة مدفوعة، إجازة مرضية مدفوعة الأجر، و الدفع بالعدل الرسمية، مكافأة، حساب تسديد تكاليف العمل) نسخة لقوانين العمل أو عقد العمل.
- ملاحظة: إيداع هذه الشكوى لا تضمن السداد أو استنتاج القضية لصالحك.
- سيتم إعادة أي نموذج غير مكتمل

عملية التحقيق

- يتم تعيين الطلب لمحقق و لمراجعته و للتأكد من اكتمال الطلب ولتحديد إذا كان الطلب داخل سلطة الأجر وقسم الساعة. و اذ كانت الطلب داخل سلطة القسم، يتم إخبار الأطراف عن طريق البريد و بعد ذلك يتم فتح الطلب و إجراء التحقيق منه.
- المحققين سوف يعملون بجميع الطلبات بشكل أولي ، و سوف يتم التحقق بالطلب بدقة و يُحل الإيداع مع الالتزام بالقانون عندما يصل إليه من ضمن باقي الطلبات الأخرى.
- الوقت المطلوب لإتمام التحقيق يعتمد على تعاون الأطراف المعنية في هذه العملية ومدى تعقيد الإيداع.
- سيتم الاتصال بك إذا لزم الحصول على معلومات إضافية أو عند انتهاء التحقيق

يجب أن تخب القسم إذا:

- تلقيت أي مبلغ مباشر من صاحب العمل
- قمت بتغيير عنوانك أو رقم الهاتف/ الهاتف الخليوي.
- عدم الإبلاغ عن هذه المعلومات سوف يؤخر التحقيق في شكواك. أيضاً، لا يمكن للقسم بعث أي دفعات لك من صاحب العمل بالبريد من دون عنوانك الحالي

<p>هام: من خلال تقديم هذا الادعاء مع برنامج الأجور و الساعة، أنت إخترت بالإنصاف الذي قد يمنعك من متابعة هذا الادعاء في أي مكان آخر، بما في ذلك المحكمة المدنية.</p>		<p><b>شكوى للموظف ذات الأجر</b> <b>EMPLOYMENT WAGE COMPLAINT</b> قسم التراخيص والشؤون التنظيمية في ميتشيغان إدارة السلامة والصحة المهنية في ميتشيغان برنامج الأجور بالساعة</p>	
<p>LARA هو برنامج المساواة لإتاحة فرص للعمل. هي وسيلة لإتاحة المساعدة والخدمات وتجهيزات أخرى، عند الطلب، للأفراد ذوي الإعاقة لغرض الوصول بموجب القانون الولاية والدولة الفدرالية. يرجى الاتصال 517.284.7800 لجعل احتياجاتك معروفة لهذه الوكالة.</p>		<p>عنوان: 530 W. Allegan St. Lansing MI 48933 Facsimile: 313-635-3222-017 العنوان البريدي: P.O. Box 30476 Lansing, MI 48909-7976 أرقم الهاتف: 313-635-3222-017</p>	
<p>AUTHORITY: 1978 PA 390, 2014 PA 138 إكماله: طوعي العقوبة: لا يوجد عقوبة</p>		<p>Website: <a href="http://www.michigan.gov/wagehour">www.michigan.gov/wagehour</a></p>	
<p>آخر 4 أرقام من رقم الضمان الاجتماعي</p>		<p><b>معلومات الموظف. يرجى طبع المعلومات</b> اسم العائلة، الاسم الأول، الحرف الأول لأسم الأب</p>	
<p>تاريخ الولادة:</p>		<p>العنوان (اسم و رقم الشارع):</p>	
<p>مقاطعة:</p>		<p>المدينة، الولاية، ZIP:</p>	
<p>رقم الهاتف خلال النهار:</p>		<p>رقم الهاتف الأولي:</p>	<p>عنوان البريد الإلكتروني:</p>
<p>معلومات الاتصال للشخص الذي سوف يعرف دائما كيفية الوصول إليك.</p>			
<p><b>عنوان العمل القديم (رقم و اسم الشارع):</b></p>			
<p>مقاطعة:</p>		<p>المدينة، الولاية، ZIP:</p>	
<p>تاريخ آخر يوم للعمل (الشهر/ اليوم/ السنة):</p>		<p>تاريخ بداية العمل (الشهر/ اليوم/ السنة):</p>	
<p>كيف كانت طريقة الدفع؟ <input type="checkbox"/> أسبوعياً <input type="checkbox"/> كل أسبوعين <input type="checkbox"/> شبه شهري <input type="checkbox"/> شهرياً</p>		<p>الحالة الوظيفية: <input type="checkbox"/> استقال <input type="checkbox"/> طرض <input type="checkbox"/> لا يزال يعمل</p>	
<p>الراتب \$</p>	<p>عمولة \$</p>	<p>الأجر بالقطعة / طريقة أخرى \$</p>	<p>أكتب معدل الأجر. قدم نسخة للشيك. كل ساعة \$</p>
<p>ماذا كان/ نوعية عملك في وظيفتك؟</p>		<p>إذ كنت تأخذ راتب، كم يوم / ساعة كان مطلوب منك العمل في كل أسبوع أو خلال فترة الدفع؟</p>	
<p><b>معلومات صاحب العمل. يرجى طبع المعلومات</b></p>			
<p>نوعية العمل (إذا كان معروفاً):</p>		<p>اسم مكان العمل:</p>	
<p>مقاطعة:</p>		<p>عنوان العمل (رقم واسم الشارع):</p>	
<p>عنوان البريد الإلكتروني (إذا كان معروفاً):</p>		<p>رقم الهاتف:</p>	<p>رقم الفاكس:</p>
<p>اسم الشخص المسؤول عن العمليات اليومية:</p>		<p>اسم الشخص المسؤول عن العمليات اليومية:</p>	

هل كان مكان عملك لديه أكثر من صاحب عمل واحد؟ إذا كان الأمر كذلك، أكتب بالقائمة أدناه أصحاب العمل الإضافي، عنوان العمل، المدينة، الولاية، ZIP CODE، ورقم الهاتف أو إرفق ورقة إضافية لسرد المعلومات.

سوف يتم إعادة هذا الادعاء إذا لم يوفر مبلغ وفترة المطالبة  
تقديم هذه الشكوى لا يضمن لك الدفع أو استنتاج القضية لصالحك  
يرجى تقديم وثائق لاثبات الادعاء، على سبيل المثال، فاتورة العمل وجدول زمنية و قوانين العمل، الا آخره

المبلغ المطالب به	أحسب مجموع المبلغ المطالب به لكل اختيار إرفق أوراق إضافية إذا لزم الأمر	فترة المطالبة الشهر/ اليوم/السنة إلى الشهر/ اليوم/السنة	ما هو السبب لمنك هذا الطلب
\$٨٠٠,٠٠٠	مثل: بالساعة = ٨٠ ساعة X \$١٠,٠٠٠ / الساعة.		الأجور
			بالساعة
			راتب
			عمولة ( تقديم قائمة لل العمولات )
			الأجر بالقطعة / طريقة أخرى
			لخصومات غير المصرح بها
\$٨٠٠,٠٠٠	مثل: عطلة مدفوع = ٨٠ ساعة X \$١٠,٠٠٠ / الساعة.		المزايا الإضافية ( وفر إتفاق مكتوب أو عقد العمل )
			اجازة مدفوعة
			إجازات مدفوعة الأجر
			الدفع بالعطل الرسمية
			الدفع بالحالات المرضية
			حساب تسديد التكاليف ( قدم قائمة للإنفقات )
			المكافأة ( قائمة نوع المكافآت )
\$٢٩٦,٠٠٠	مثل: الإثنين/أربعاء = ٤٠ ساعة X \$٧,٤٠ / الساعة.		الأجر الأدنى
\$١٥٠٠,٠٠٠	مثل: الوقت الإضافي = ١٠٠ ساعات وقت الإضافي X \$١٥,٠٠٠ / الساعة.		ساعات عمل إضافية
\$			المجموع الإجمالي (قبل خصم الضرائب) المبلغ المطالب به
هل أنت تقدم شكوى لبيانات الأجور التي لم تحصل علي؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا			
إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى ذكر التواريخ التي يتم الحصول على الاجور أو بيان الأجور.			

يرجى الإجابة على ما يلي

لا	نعم
هل قدمت دعوى قضائية ضد صاحب العمل عن هذا الإشكال؟	

		إذا كنت مطالب بفوائد زائدة ، هل كان يوجد عقد يشمل قوانين العمل خلال فترة عملك؟ إذا كان الجواب نعم، يرجى تقديم نسخة للوثيقة المكتوبة أو العقد.
		هل تحصل الشركة لأكثر من \$٥٠٠٠٠٠ / السنة من نقل البضائع خارج ولاية ميشيغان؟
		هل كان عملك مغطى عن طريق عقد لاتحاد العمال؟ إذا كانت الإجابة بنعم يرجى تقديم نسخة من العقد.
<b>الشهادة:</b> وإن أشهد على حد علمي ومعتدي أن هذا هو البيان الحقيقي للأجور و/ أو المزايا الإضافية المستحقة لي. وسوف أبلغ الدائرة إذا غير ما يلي: تغيير الاسم، العنوان، و / أو رقم الهاتف الشخصي و / أو صاحب العمل، أو طريقة استلام الدفع و / أو إذا تم تسوية المطالبة.		
	التاريخ	توقيع مقدم الشكوى: